Introdução

- 1. Siga as imagens do folheto de configuração para configurar a impressora.
- 2. Instale o software.

Windows®

Acesse **123.hp.com/dj2130** e siga as instruções na web. Se o computador não estiver conectado à internet, insira o CD do software no computador. Se a tela Inicial não for exibida, navegue até **Computador**, clique duas vezes no ícone do CD/DVD com o logotipo da HP e clique duas vezes em **setup.exe**.

OS X

Acesse **123.hp.com/dj2130** e siga as instruções na web. O software HP para Mac não está incluído no CD de software que acompanha a impressora.

Saiba mais

Ajuda eletrônica: instale a Ajuda eletrônica, selecionando-a durante a instalação do software recomendado. Saiba mais sobre os recursos do equipamento, impressão, solução de problemas e suporte. Veja, na seção Informações Técnicas, notificações e informações ambientais e de regulamentação, incluindo a Notificação de Regulamentação da União Europeia e as declarações de conformidade.

- Windows[®] 8.1: clique na seta para baixo, no canto esquerdo inferior da tela Inicial, selecione o nome da impressora, clique em Ajuda e selecione Pesquisar na Ajuda da HP.
- Windows[®] 8: na tela Inicial, clique com o botão direito em uma área vazia, clique em Todos os Aplicativos na barra de aplicativos, depois clique no ícone com o nome da impressora e clique em Ajuda.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] e Windows[®] XP: clique em Iniciar, selecione Todos os Programas, selecione HP e selecione o nome da impressora.
- OS X: clique em Ajuda > Central de Ajuda. Na janela do Visualizador de Ajuda, clique em Ajuda para todos os seus aplicativos e clique na Ajuda de sua impressora.

Leiame: contém informações de suporte da HP, requisitos de sistema operacional e atualizações recentes para a impressora.

- Windows: insira o CD do software no seu computador e navegue até o arquivo **ReadMe.chm**. Clique duas vezes em **ReadMe.chm** para abri-lo e selecione o **Leiame** em seu idioma.
- Mac: abra a pasta Documentos localizada no nível superior do instalador do software. Clique duas vezes em Leiame e selecione o arquivo Leiame em seu idioma.

Na web: ajuda e informações adicionais: www.hp.com/go/support. Registro da impressora: www.register.hp.com. Declaração de Conformidade: www.hp.eu/certificates. Consumo de tinta: www.hp.com/go/inkusage.

Digitalize para saber mais!

Taxas de dados padrão podem se aplicar. Pode não estar disponível em todos os idiomas.



www.hp.com/lar/m/DJIA2136

PT ES



F5S29-90006

Printed in [English]

Printed in [Spanish]

As informações deste documento podem ser alteradas sem notificação.

Printed in [Portuguese]

© 2014 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Painel de Controle



Botão **Cancelar**: Interrompe a operação atual.

Botão **Continuar**: Retoma um trabalho após uma interrupção (por exemplo, após o carregamento de papel ou remoção de congestionamento de papel).

Luz Continuar: Indica que você pode pressionar o botão Continuar, para ajudar na solução de um problema.

3	Botão Iniciar Cópia Preto : Inicia uma cópia em preto e branco. Para aumentar o número de cópias em preto e branco, pressione o botão várias vezes. A cópia irá começar dois segundos após o último apertar do botão.	
4	Botão Iniciar Cópia Cor : Inicia uma cópia em cores. Para aumentar o número de cópias em cores, pressione o botão várias vezes. A cópia irá começar dois segundos após o último apertar do botão.	
5	Botão Liga/Desliga : Liga ou desliga a impressora.	

Informações de segurança

Use o dispositivo apenas com o cabo e o adaptador de alimentação (se houver) fornecidos pela HP.

Luzes de **alerta de tinta** Indicam pouca tinta ou problema no cartucho de tinta.

6

Solução básica de problemas

Se você não conseguir imprimir:

- 1. Verifique se as conexões do cabo de alimentação estão firmes e se a impressora está ligada. O botão Liga/Desliga se acenderá.
- 2. Verifique se as conexões do cabo USB estão firmes.
- 3. Visite o site HP Diagnostic Tools em www.hp.com/go/tools para baixar utilitários de diagnóstico gratuitos (ferramentas) que você pode usar para solucionar problemas comuns da impressora.

Windows

Verifique se a impressora está definida como seu dispositivo padrão de impressão:

- Windows 8.1 e Windows 8: aponte para ou toque no canto superior direito da tela para abrir a barra de botões, clique no ícone Configurações, clique ou toque em Painel de Controle e clique ou toque em Exibir dispositivos e impressoras.
- Windows 7: no menu Iniciar do Windows, clique em Dispositivos e Impressoras.
- Windows Vista: na barra de tarefas do Windows, clique em Iniciar, em Painel de Controle e em Impressora.
- Windows XP: na barra de tarefas do Windows, clique em Iniciar, Painel de controle e Impressoras e aparelhos de fax.

Verifique se a impressora tem uma marca de seleção no círculo próximo a ela. Se a sua impressora não estiver selecionada como padrão, clique com o botão direito do mouse no ícone correspondente a ela e selecione **Definir como impressora padrão** no menu.

Se você ainda não conseguir imprimir ou se a instalação do software falhar:

- 1. Remova o CD da unidade de CD/DVD e desconecte o cabo USB do computador.
- 2. Reinicie o computador.
- Insira o CD do software da impressora na unidade de CD/ DVD e siga as instruções na tela para instalar o software. Não conecte o cabo USB até que seja solicitado.
- 4. Após o término da instalação, reinicie o computador.

Mac

Verifique a fila de impressão:

- Em Preferências de Sistema, clique em Impressoras e Scanners (Impressão e Digitalização no OS X v10.8 Mountain Lion).
- 2. Clique em Abrir Fila de Impressão.
- 3. Clique em um trabalho de impressão para selecioná-lo.
- Utilize os seguintes botões para gerenciar o trabalho de impressão:
 - Ícone **Cancelar**: cancela o trabalho de impressão selecionado.
 - **Continuar**: dá continuidade a um trabalho de impressão pausado.
- Caso tenha feito alguma alteração, tente imprimir novamente.

Reinicie:

- 1. Reinicie o computador.
- 2. Redefina a impressora.
 - a. Desligue a impressora e desconecte o cabo de alimentação.
 - **b.** Aguarde um minuto e reconecte o cabo de alimentação. Ligue a impressora.

Redefina o sistema de impressão:

- 1. Em Preferências de Sistema, clique em Impressoras e Scanners (Impressão e Digitalização no OS X v10.8 Mountain Lion).
- Mantenha pressionada a tecla Control e clique na lista à esquerda, depois selecione Redefinir sistema de impressão.
- 3. Adicione a impressora que você deseja usar.

Desinstale o software:

- 1. Se a impressora estiver conectada ao seu computador por conexão USB, desconecte a impressora do computador.
- 2. Abra a pasta Aplicativos/Hewlett-Packard.
- Clique duas vezes em Desinstalador HP e siga as instruções na tela.

Reconhecimentos

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 e Windows 8.1 são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos.

Mac e OS X são marcas comerciais da Apple Inc. registradas nos Estados Unidos e em outros países.

Declaração de garantia limitada da impressora HP



Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente.

Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

HEWLETT PA CK ARD BRASIL LTDA (HP)

AV. JOSÉ LUIZ MAZALI № 360 - GALPÃO B - PARTE 1 BAIRRO RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000 CNPJ: 61.797.924/0007-40 Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar

Introducción

- 1. Siga las ilustraciones del folleto para configurar la impresora.
- **2.** Instale el software.

Windows®

Vaya a **123.hp.com/dj2130** y siga las instrucciones de la web. Si el equipo no está conectado a Internet, inserte el CD de software en el equipo. Si el programa de instalación no comienza, navegue hasta **Equipo**, haga doble clic en el icono de la unidad CD/DVD con el logo de HP y luego doble clic en **setup.exe**.

OS X

Vaya a **123.hp.com/dj2130** y siga las instrucciones de la web. El software HP para Mac no está incluido en el CD de software que viene con la impresora.

Más información

Ayuda electrónica: Instale la Ayuda electrónica seleccionándola en el software recomendado durante la instalación del software. Obtenga información sobre las funciones del producto, la impresión, la resolución de problemas y el soporte. En la sección Información técnica, encontrará información sobre avisos, medio ambiente y normativa, incluidos los avisos reglamentarios de la Unión Europea y las declaraciones de cumplimiento.

- Windows[®] 8.1: Haga clic en la flecha hacia abajo en la esquina inferior izquierda de la pantalla Inicio, seleccione el nombre de la impresora, haga clic en Ayuda y luego seleccione Buscar ayuda de HP.
- Windows[®] 8: En la pantalla Inicio, haga clic con el botón derecho del ratón en una parte vacía de la pantalla. A continuación, en la barra de aplicaciones, haga clic en Todas las aplicaciones. Haga clic en el icono con el nombre de la impresora y, por último, haga clic en Ayuda.
- Windows[®] 7, Windows Vista[®] y Windows[®] XP: Haga clic en Inicio, seleccione Todos los programas y, luego, HP. Por último, seleccione el nombre de la impresora.
- OS X: Haga clic en Ayuda > Centro de ayuda. En la ventana del Visor de ayuda, haga clic en Ayuda para todas las aplicaciones y, luego, en Ayuda para su impresora.

Léame: Contiene información de soporte de HP, los requisitos del sistema operativo y las actualizaciones recientes de la impresora.

- Windows: Inserte el CD de software en el equipo y vaya al archivo ReadMe.chm. Haga doble clic en ReadMe.chm para abrirlo y elija Léame en su idioma.
- Mac: Abra la carpeta **Documentos** que se encuentra en el nivel superior del instalador de software. Haga doble clic en Léame y seleccione Léame en su idioma.

En la web: Información y ayuda adicionales: www.hp.com/go/support. Registro de la impresora: www.register.hp.com. Declaración de conformidad: www.hp.eu/certificates. Uso de la tinta: www.hp.com/go/inkusage.

¡Escanee para descubrir más!

Puede que tenga que pagar las tarifas estándares para datos. Puede que no esté disponible en todos los idiomas.



www.hp.com/lar/m/DJIA2136



Panel de control



1	Cancelar (botón): Detiene la operación actual.	
2	Reanudar (botón): Reanuda un trabajo después de una interrupción (por ejemplo, después de cargar papel o de eliminar un atasco de papel). Luz Reanudar : Indica que puede pulsar el botón Reanudar para ayudar a resolver un problema.	
3	Iniciar copia en Negro (botón): Inicia un trabajo de impresión en blanco y negro. Para aumentar el número de copias en blanco y negro, pulse el botón varias veces. La copia comenzará dos segundos después de pulsar el botón la última vez.	
4	Iniciar copia en Color (botón): Inicia un trabajo de impresión en color. Para aumentar el número de copias en color, pulse el botón varias veces. La copia comenzará dos segundos después de pulsar el botón la última vez.	
5	Encendido (botón): Enciende o apaga la impresora.	
6	Luces Aviso de tinta : Indica poca tinta o un problema con el cartucho de tinta.	

Información de seguridad

Use solo el cable y el adaptador de alimentación (si se incluyen) suministrados por HP.

Solución de problemas básicos

Si no puede imprimir:

- 1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado y la impresora esté encendida. El botón **Encender** estará encendido.
- 2. Compruebe que el cable USB esté bien conectado.
- 3. Visite el sitio web Herramientas de Diagnóstico de HP en **www.hp.com/go/tools** para descargar utilidades (herramientas) gratuitas de diagnóstico que podrá usar para resolver los problemas habituales de la impresora.

Windows

Compruebe que la impresora esté definida como dispositivo de impresión predeterminado:

- Windows 8.1 y Windows 8: Señale o toque la esquina derecha superior de la pantalla para abrir la barra Accesos, haga clic en el icono Ajustes, haga clic o toque el Panel de control y luego haga clic o toque Ver dispositivos e impresoras.
- Windows 7: Desde el menú Inicio de Windows, haga clic en Dispositivos e impresoras.
- Windows Vista: En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, después en Panel de control y, a continuación, haga clic en Impresora.
- Windows XP: En la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, después en Panel de control y, a continuación, haga clic en Impresoras y faxes.

Compruebe que junto a la impresora aparezca una marca de verificación dentro de un círculo. Si la impresora no está seleccionada como predeterminada, haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora y elija **Establecer como impresora predeterminada** en el menú.

Si sigue sin poder imprimir o el software de instalación genera un error:

- 1. Extraiga el CD de la unidad de CD/DVD y, a continuación, desconecte el cable USB del equipo.
- 2. Reinicie el equipo.
- 3. Inserte el CD del software de la impresora en la unidad de CD/DVD y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla para instalar el software de la impresora. No conecte el cable USB hasta que se le indique.
- 4. Cuando se complete la instalación, reinicie el equipo.

Mac

Compruebe la cola de impresión:

- 1. En Preferencias del sistema, haga clic en Impresoras y escáneres (Impresoras y faxes en OS X v10.8 Mountain Lion).
- 2. Haga clic en Abrir cola de impresión.
- 3. Haga clic sobre un trabajo de impresión para seleccionarlo.
- 4. Utilice los botones siguientes para administrar el trabajo de impresión:
 - Icono **Cancelar**: Cancela el trabajo de impresión seleccionado.
 - **Reanudar**: Continúa un trabajo de impresión que se ha detenido.
- 5. Si ha hecho algún cambio, intente volver a imprimir.

Reiniciar y restablecer:

- 1. Reinicie el equipo.
- 2. Restablezca la impresora.
 - a. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación.
 - **b.** Espere un minuto, vuelva a conectar el cable y encienda la impresora.

Restablecer el sistema de impresión:

- 1. En Preferencias del sistema, haga clic en Impresoras y escáneres (Impresoras y faxes en OS X v10.8 Mountain Lion).
- Mantenga pulsada la tecla Control mientras hace clic en la lista de la izquierda y luego seleccione Restablecer sistema de impresión.
- 3. Agregue la impresora que desea utilizar.

Desinstalar el software:

- Si la impresora está conectada al equipo a través de USB, desconecte la impresora del equipo.
- 2. Abra la carpeta Applications/Hewlett-Packard.
- 3. Haga doble clic en **Desinstalador de HP** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Reconocimientos

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 y Windows 8.1 son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU.

Mac y OS X son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y otros países.

Declaración de garantía limitada de la impresora HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantia es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantia" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Cabezales de impresión (sólo se aplica a productos con cabezales de impresión que el cliente puede sustituir)	1 año
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- 1. Heviett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente. 2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones.
- Prata los productos de solvinarios, la garantia limitada de nº se aplica diricamente a la incapaduda del programa para ejecular las insur HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
 La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos; a.
 - Software, soportes de impresión, jezas o consumibles que HP no proporcione o no admita; Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto; b.
- d. Modificación o uso incorrecto no autorizados. Para los productos de impresoras de HP, el luso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso 4. de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- 6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- 8. Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- 9. Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto

- B. Limitaciones de la garantía HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.
- C. Limitaciones de responsabilidad
 - 1. Hasta donde lo permitan las leves locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
 - HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA. EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS. INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- D. Legislación local 1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían
 - según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo. 2. Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (natudidas las provincias de Canadá) pueden:
 - a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el C.
 - C. Othere is a subclear and the subclear as a subclear as a subclear as a subclear and the subclear and t 3. DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que ofrecen la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

España Hewlett-Packard Española S.L.U. C/Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta. De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba que demuestre lo contrario, se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó.

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al fabricante con el fin de obtener la sustitución o reparación.

Información válida para México

Informacion valida para Moxico La presente garantia cubre únicamente aquellos defectos que surgiesen como resultado del uso normal del producto y no por aquellos que resultasen: Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; cuando el producto no hubiese sido aperado a cuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña; cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. Los gastos de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP en la República Mexicana para da cumpiento a esta garantía serán cubiertos por Hewiett-Packarto. Los gastos de transportación para livar el producto al lugar donde se aplicará la garantía, serán cubiertos por el cliente. Procedimiento

Processimento: Prara hacer válida su garantía solo se deberá comunicar al Centro de Asistencia Telefónica de HP (Teléfonos: 1800-88-8588 o para la Ciudad de Mexico 55-5258-9922) y seguir las instrucciones de un representante, quien le indicará el procedimiento a seguir.

Importador y venta de piezas, componentes, refacciones, consumibles y accesorios: Hewlett-Packard de México, S. de R.L. de C.V. Prolongación Reforma No. 700 Delegación Álvaro Obregot Col. Lomas de Sta. Fé México, D.F. CP 01210 Producto: Modelo: Marca:

Fecha de Compra: Sello del establecimiento donde fue adquirido: